



DIAVOLEZZA

GLACIER RACE

2978 M.

Condizioni generali e regolamento 2025

23 agosto 2024

Comitato Organizzatore



Indice

1	Organizzatore e regolamento	3
2	Percorso di gara	3
2.1	Piano A (discesa sul ghiacciaio)	3
2.2	Piano B (discesa a valle)	3
2.3	Ricognizione percorso di gara	3
	Piano A	3
	Piano B	3
2.4	Segnaletica e regole	3
2.5	Ritiro durante la gara	3
3	Autorizzazione alla partecipazione	3
4	Categorie	3
	Categoria individuale	3
	Squadre/famiglie	4
5	Costume/travestimenti	4
6	Spostamento data e premiazione	4
7	Iscrizione e concorrenti	4
7.1	Quote d'iscrizione	4
	Categoria individuale	4
	Squadre/famiglie	4
	Skipass giornaliero	4
8	Ordine di partenza	4
9	Pettorali	4
9.1	Assegnazione pettorali	4
9.2	Numero di pettorali e transponder	4
10	Equipaggiamento e protezioni	4
11	Condizioni particolari	5
	Bastoni per snowboardisti	5
	Scioline fluorurate	5
	Doping	5
12	Squalifica	5
13	Reclami	5
14	Rimborsi	5
15	Assicurazione e responsabilità civile	5
15.1	Servizio soccorso/spese di soccorso	5
16	Informativa sulla protezione dei dati	6
17	Diritto applicabile	6
18	Informazioni	6

1 Organizzatore e regolamento

La società Diavolezza Lagalb AG, la Scuola di alpinismo Pontresina GmbH e Pontresina Tourismus organizzano la manifestazione Diavolezza Glacier Race (DGR). Modifiche delle Condizioni generali e del Regolamento (presente documento) competono unicamente all'organizzatore (Comitato Organizzatore).

2 Percorso di gara

La DGR è una gara popolare di sci e snowboard, che si svolge completamente, o in parte, sulla discesa più lunga di un ghiacciaio in Svizzera (8 km). La partenza è presso la stazione in vetta della Diavolezza, a quota 2978 m, mentre il traguardo si trova presso la stazione Morteratsch (1896 m). Il tracciato si snoda parzialmente sui ghiacciai di Pers e Morteratsch, comprende passaggi ripidi e tecnicamente impegnativi, contropendenze moderate e lunghi tratti pianeggianti (piano A). Qualora le condizioni della neve e/o meteorologiche impediscano l'esecuzione della gara, viene applicato il piano B. In ogni caso, è data facoltà alla direzione di gara di accorciare, trasferire, interrompere o annullare la competizione per motivi di sicurezza.

2.1 Piano A (discesa sul ghiacciaio)

La competizione segue interamente o in parte il percorso della discesa esistente (n. 31, [Discesa dal ghiacciaio Diavolezza](#)). Il tracciato è messo in sicurezza dai pericoli alpini (ad es. valanghe, crepacci) e sui due lati sono predisposte delle segnaletiche (vedi punto 2.4). Il percorso non è battuto. A dipendenza delle condizioni della neve, sul percorso si possono trovare dei sassi. La discesa dal ghiacciaio nonché il percorso di gara della competizione DGR non è suddivisa in livelli di difficoltà. La gara è riservata alle persone allenate ed esperte di sport sulla neve. Per motivi di sicurezza, il piano A è attuabile solo se il manto nevoso sui ghiacciai è sufficiente e le condizioni meteorologiche sono buone (meteorologia per l'aviazione).

2.2 Piano B (discesa a valle)

Se, le cattive condizioni della neve e/o meteorologiche non permettono l'attuazione del piano A, entra in vigore il piano B. Anche il piano B prevede la partenza dalla stazione in vetta Diavolezza, a quota 2978 m. Le corritrici e i corridori scendono dalla pista che conduce a valle, partendo dalla stazione in vetta fino alla stazione a valle della Diavolezza, superando 885 metri di dislivello sulla pista preparata 2a Ghiacciaio Diavolezza e 2b Diavolezza (rosso).

2.3 Ricognizione percorso di gara

Piano A

Se la pista è aperta, la discesa sul ghiacciaio può essere percorsa durante gli abituali orari di apertura, cosa che permette la ricognizione del percorso di gara. La linea del percorso di gara può parzialmente differire dalla discesa sul ghiacciaio (discesa n. 31). Il giorno della competizione non è possibile effettuare una ricognizione del percorso di gara.

Piano B

Se viene attuato il piano B, per la ricognizione del percorso è possibile scendere dalle piste 2a Ghiacciaio Diavolezza

e 2b Diavolezza durante gli abituali orari di apertura della funivia Diavolezza. Il giorno della competizione non è possibile effettuare una ricognizione del percorso di gara.

2.4 Segnaletica e regole

Sul lato destro e sinistro del tracciato sono posizionate delle doppie porte di controllo contrassegnate con bandiere rosse. Per motivi di sicurezza, il passaggio tra le porte rosse è obbligatorio. Nei punti senza visuale vi sono postazioni con dei commissari di pista. Quando il commissario di pista agita la bandiera gialla, è richiesta la massima prudenza e occorre attenersi alle istruzioni. Le/i partecipanti devono adattare la velocità e il loro comportamento al fatto che sullo stesso percorso si trovano contemporaneamente più sciatrici e sciatori. È permesso sciare solo all'interno del percorso stabilito (porte rosse). Al di fuori del percorso segnalato, c'è il pericolo di crepacci. Il Comitato Organizzatore della DGR declina espressamente ogni responsabilità per incidenti di qualsiasi tipo che si verificano al di fuori del percorso di gara segnalato. Le/i partecipanti s'impegnano ad adattare la velocità alle proprie capacità e alle condizioni nonché a sciare a vista. Le concorrenti/i concorrenti sono inoltre tenute/i a rispettare i dieci [Codici di condotta FIS](#).

2.5 Ritiro durante la gara

Se, per qualsiasi motivo una/un concorrente deve o vuole interrompere la gara, per motivi di sicurezza deve recarsi dal più vicino commissario di pista, stazionato lungo il percorso di gara (piano A e piano B). Le/i concorrenti sono tenute/i a non allontanarsi e ad annunciarsi presso il commissario di pista e a seguire le sue istruzioni.

3 Autorizzazione alla partecipazione

Tutte le persone maggiorenni che si sentono all'altezza di questa sfida possono partecipare alla gara. Si può partecipare solo con sci o snowboard. I percorsi (piano A e B) sono impegnativi e lunghi e richiedono la piena padronanza degli sci e snowboard nonché una buona condizione fisica.

I minorenni possono iscriversi e partecipare solo se muniti di [dichiarazione di consenso](#) rilasciata da una persona che detiene l'autorità parentale. Firmando la dichiarazione di consenso, la persona che detiene l'autorità parentale conferma inoltre che è consapevole dei rischi connessi alla partecipazione a questa manifestazione e che la bambina/il bambino è in grado di partecipare alla gara.

4 Categorie

Ogni partecipante può gareggiare in una sola categoria. Non si fa distinzione tra gruppi di età. L'ordine di partenza vede impegnate le categorie seguenti.

Categoria individuale

- Sci maschile
- Sci femminile
- Snowboard maschile
- Snowboard femminile

Squadre/famiglie

Ogni squadra o famiglia è composta da un minimo di due a un massimo di sei partecipanti. Sono ammesse solo squadre puramente femminili o maschili come pure squadre miste. Le squadre possono essere formate esclusivamente da sciatori, da snowboardisti o da una combinazione tra sciatori e snowboardisti. Il tempo medio di tutti i membri della squadra è determinante per la classifica. Tutte le squadre e le famiglie, siano esse composte da sciatori e/o snowboardisti, nonché gli uomini, le donne o i gruppi misti rientrano nella categoria «Squadre/famiglie». I membri di una squadra o famiglia non entrano a far parte della classifica individuale, bensì vengono classificati esclusivamente come parte della propria squadra. Per questo motivo, membri individuali della squadra o della famiglia non hanno la possibilità di combattere per il titolo di «Diavolessa del ghiacciaio» e «Diavolo del ghiacciaio» (vedi Punto 8).

5 Costume/travestimenti

Le/i concorrenti con travestimenti o se indossano un costume potranno ritirare presso il traguardo un gadget in segno di riconoscimento. La partecipazione in costume o travestimento è ben accetta, ma non è prevista una classifica separata per questi partecipanti.

6 Spostamento data e premiazione

Non è previsto alcun spostamento della gara! La competizione ha luogo alla data stabilita e non viene spostata (vedi punto 2). La premiazione ha luogo lo stesso giorno nella Piazza Bellavita a Pontresina, nell'ambito dell'evento «Viva la Via Gletscheredition», dove ha luogo anche l'asta di beneficenza a favore di particolari progetti destinati alla cura dei ghiacciai. Per ulteriori informazioni consultare la pagina web.

7 Iscrizione e concorrenti

Iscrivendosi alla DGR le/i partecipanti accettano integralmente le presenti Condizioni generali e il regolamento. L'iscrizione in modalità online deve avvenire entro il giorno di venerdì (ore 23.59) che precede la manifestazione oppure finché è raggiunto il numero massimo di partecipanti. Si accettano iscrizioni successive (online) fino alle ore 09.00 del giorno della manifestazione, pagando un supplemento di CHF 15, purché non sia ancora stato raggiunto il numero massimo di partecipanti. L'iscrizione è ritenuta valida a pagamento completato (quota d'iscrizione). Il numero massimo di partecipanti è fissato a 500. Se necessario, l'organizzatore si riserva altresì il diritto di limitare ulteriormente il numero di partecipanti. Se il numero di partecipanti deve essere limitato in seguito a disposizioni imposte dalle autorità, i posti di partenza saranno assegnati in base all'ordine d'iscrizione.

7.1 Quote d'iscrizione

Un quarto delle quote d'iscrizione è destinato a progetti che mirano alla salvaguardia dei ghiacciai. Con la loro iscrizione, le/i concorrenti sostengono automaticamente una

buona causa che ha come obiettivo e missione la protezione dei ghiacciai.

Categoria individuale

La quota d'iscrizione nelle categorie individuali ammonta a CHF 70.

Squadre/famiglie

La quota d'iscrizione ammonta a CHF 140 per ogni squadra/famiglia. È previsto un supplemento di CHF 35 a persona per il 3°, 4°, 5° e 6° partecipante.

Skipass giornaliero

Al momento dell'iscrizione, tutte le persone iscritte hanno la possibilità di acquistare uno skipass giornaliero alla tariffa agevolata di CHF 30.

8 Ordine di partenza

Per l'ordine di partenza fa stato la cronologia delle iscrizioni. Fanno eccezione le/i partecipanti della categoria «Squadre/famiglie», che per considerazioni attinenti alla sicurezza, devono partire per ultimi. La direzione di gara definisce gli intervalli di partenza. Non sono previste qualificazioni e si corre una sola prova. La classifica sarà stilata in base ai tempi di gara ottenuti. La/il concorrente che segna il miglior tempo di giornata ottiene il titolo di «diavolessa» o «diavolo» del ghiacciaio in occasione della premiazione e il suo nome sarà iscritto sul trofeo challenge. Per le/i concorrenti della categoria «Squadre/famiglie» non vi è nessuna classifica individuale ma solo una come squadra/famiglia. Questo spiega perché i membri di una squadra o famiglia non possono ottenere il titolo di «diavolessa» o «diavolo» del ghiacciaio.

9 Pettorali

9.1 Assegnazione pettorali

L'assegnazione dei pettorali avviene in base all'ordine cronologico delle iscrizioni (pagamento effettuato). Informazioni concernenti la consegna dei pettorali sono ottenibili sulla pagina web, alla rubrica «[Informazioni di gara](#)». Il pettorale può essere ritirato presentando l'e-mail di conferma o un documento d'identità.

9.2 Numero di pettorali e transponder

I pettorali devono essere indossati in modo ben visibile durante la gara. Il cronometraggio viene effettuato tramite un transponder posizionato alla gamba, tra lo scarpone di sci o snowboard e il ginocchio. Appena passata la linea di traguardo, il transponder e il pettorale devono essere immediatamente consegnati agli aiutanti responsabili del rispettivo ritiro. La mancata restituzione del transponder o pettorale da parte delle/dei concorrenti comporta un addebito di CHF 80 ciascuno.

10 Equipaggiamento e protezioni

Le/i partecipanti di ogni categoria e durante tutta la gara (dalla partenza al traguardo) devono obbligatoriamente

te indossare un casco conforme alla normativa europea EN1077. Non sono ammessi caschi per arrampicata, da hockey, da bici, ecc. Chi commette infrazioni, viene squalificato. Si raccomanda d'indossare un paraschiena. Sono ammesse le tute da gara, ma non sono obbligatorie. Le/i concorrenti sono tenute/i a portare vestiti adatti alla situazione meteorologica. I costumi o travestimenti devono essere indossati in modo da non rappresentare un rischio per la propria sicurezza e quella degli altri partecipanti.

11 Condizioni particolari

Bastoni per snowboardisti

La Diavolezza Glacier Race comprende salite moderate e lunghi tratti pianeggianti che in parte si snodano sul ghiacciaio. Per motivi di sicurezza si sconsiglia di aprire gli attacchi quando ci si trova sul ghiacciaio. Agli snowboardisti si raccomanda di portare con sé bastoni da sci, tenendoli in mano o di mettere nello zaino dei bastoni telescopici.

Scioline fluorurate

La sciolina fluorurata viene applicata sulla soletta degli sci per migliorarne lo scorrimento. Queste scioline o cere a base di composti contenenti fluoro riducono l'attrito tra lo sci e la neve. Di conseguenza, offrono migliori prestazioni, in particolare con condizioni di umidità e temperature calde. Tuttavia, ci sono diversi motivi che giustificano sempre di più il divieto di scioline fluorurate.

- **Impatto ambientale:** i composti contenenti fluoro sono da considerarsi nocivi per l'ambiente, dato che nella natura non si decompongono e possono accumularsi nelle acque e nel suolo. A lungo termine possono sorgere importanti problemi ecologici.
- **Rischi per la salute:** la produzione, l'uso e la rimozione delle scioline fluorurate comportano dei rischi per la salute.
- **Correttezza sportiva:** le scioline fluorurate sono costose e, poiché non tutti le/i partecipanti possono permettersene, sono motivo di disuguaglianze nello sport. Ciò crea una situazione concorrenziale sleale.

Nell'interesse della protezione dell'ambiente, della salute e della correttezza sportiva tutte le/tutti i partecipanti rinunciano volontariamente all'uso di scioline fluorurate.

Doping

L'uso di doping è contrario ai principi della correttezza sportiva, delle pari opportunità e comporta rischi per la salute, per cui tutte le/tutti i partecipanti rinunciano all'uso di doping per propria decisione volontaria.

12 Squalifica

La direzione di gara si riserva il diritto di escludere una/un concorrente dalla gara, se questa/i non osserva un comportamento sportivo, è sleale oppure per altri motivi che ritiene opportuni. Il CO può squalificare una/un concorrente in caso di mancata osservanza delle condizioni generali e del regolamento.

Le motivazioni per una squalifica possono essere ad esempio quando:

- si toccano deliberatamente altre/i concorrenti;
 - non si dà seguito alle istruzioni del commissario di pista;
 - ci si allontana dalla linea del percorso ufficiale;
 - ci si reca alla partenza con dichiarazione non veritiera del nome;
 - ci si reca alla partenza senza sci o snowboard;
 - ci si annuncia nella categoria sbagliata.
- Il presente elenco non è tuttavia esaustivo.

13 Reclami

I reclami devono essere presentati il prima possibile, ma non oltre 15 minuti dal momento in cui l'ultima/o concorrente supera il traguardo, in forma scritta e dietro pagamento di una cauzione di CHF 100 alla direzione di gara (capo traguardo) nella zona del traguardo. La direzione di gara tratta il reclamo e delibera sul ricorso con decisione vincolante e inoppugnabile. È escluso il ricorso alle vie legali.

14 Rimborsi

Il diritto al rimborso della quota d'iscrizione sussiste esclusivamente in caso di malattia o infortunio, comprovati da certificato medico. Chi non si presenta, arriva in ritardo o è escluso dalla manifestazione oppure viola le disposizioni del presente regolamento, non ha alcun diritto al rimborso della quota d'iscrizione. Se la manifestazione viene annullata o interrotta per condizioni atmosferiche difficili, guasti tecnici, interruzione della corrente, per ragioni di sicurezza o per cause di forza maggiore (ad es. pericolo di valanghe, pandemia) o simili, la/il concorrente non beneficia di alcun rimborso. Su presentazione della conferma d'iscrizione (pagamento), tutte/tutti le/i concorrenti possono ritirare presso la biglietteria uno skipass giornaliero per il comprensorio di sport invernali Diavolezza/Lagalb o Corvatsch, valido per la stagione in corso o quella successiva.

15 Assicurazione e responsabilità civile

Il CO della DGR non si assume alcuna responsabilità nei confronti delle/dei concorrenti nonché degli spettatori per danni causati dalla/dal partecipante come pure dal personale d'assistenza. Allo stesso modo, il CO della DGR declina la responsabilità per qualsiasi colpa. La copertura assicurativa e i rischi di responsabilità civile contro infortuni (compresa l'assicurazione per il salvataggio e il trasporto) competono a ogni concorrente. Le/i partecipanti rispettivamente il/i detentore/i dell'autorità parentale si assumono la responsabilità esclusiva ed esonerano l'organizzatore (CO) da ogni responsabilità.

15.1 Servizio soccorso/spese di soccorso

Nel caso di un infortunio sul percorso di gara (piano A e B), che richiede l'intervento del servizio di soccorso o del soccorso aereo (ad es. Rega), i costi che ne derivano (oneri per personale, materiale e terzi) saranno addebitati alla/al concorrente, che deve anche assumersi direttamente i costi di terzi (ad es. medico). Le/i concorrenti devono far valere eventuali diritti a rimborsi alla propria assicurazione.

16 Informativa sulla protezione dei dati

La protezione dei dati viene trattata in conformità alla legge LPD/Ordinanza OPDa del settembre 2023. La società Datasport AG (cronometraggio ufficiale ed elaborazione dati) è incaricata della gestione ed elaborazione dei dati. In tale contesto valgono l'informativa sulla protezione dei dati e le condizioni di contratto e di utilizzo di Datasport AG (<https://www.datasport.com/de/datenschutzerklaerung>). Con la loro iscrizione, le/i concorrenti acconsentono alla pubblicazione di cognome, nome, anno di nascita, luogo di residenza, numero pettorale, tempo di gara e graduatoria nella classifica di partenza e nell'ordine di arrivo della manifestazione. Tale consenso vale per pubblicazioni divulgate in Internet, nei media stampati, in televisione nonché per l'affissione di elenchi e di informazioni degli speaker. Le riprese sotto forma di fotografie e filmati, realizzate nel contesto della manifestazione DGR, possono essere utilizzate illimitatamente e senza diritto di remunerazione, purché si riferiscano all'ambito della manifestazione DGR. L'organizzatore può utilizzare dati personali delle/dei con-

correnti come strumento di marketing, ma non possono essere notificati a terzi. Nomi, foto e classifiche delle vincitrici/dei vincitori rimangono in generale illimitatamente sulla nostra pagina web. Chi non accetta questo trattamento dei propri dati personali, è pregato di comunicarlo in forma scritta a info@glacier-race.ch.

17 Diritto applicabile

Si applica esclusivamente il diritto svizzero, mentre il foro competente è esclusivamente Maloja.

18 Informazioni

Ufficio gare Diavolezza Glacier Race

c/o Corvatsch AG
Via dal Corvatsch 73
7513 Silvaplana-Surlej
info@glacier-race.ch